University of Mumbai

वेबसाइंट — mu.ac.in इमिल - आयडी - <u>dr.aams @fort.mu.ac.in</u> aams 3 @mu.ac.in



विद्याविषयक प्राधिकरणे सभा आणि सेवा विभाग(ए.ए.एम.एस) रूम नं. १२८ एम.जी.रोड, फोर्ट, मुंबई - ४०० ०३२ टेलिफोन नं - ०२२ - ६८३२००३३

(नॅक पुनमूॅल्यांकनाद्वारे ३.६५ (सी.जी.पी.ए.) सह अ++ श्रेणी विद्यापीठ अनुदान आयोगाद्वारे श्रेणी १ विद्यापीठ दर्जा)

क.वि.प्रा.स.से./आयसीडी/२०२५-२६/३७

दिनांक: २७ मे, २०२५

परिपत्रक:-

सर्व प्राचार्य/संचालक, संलिग्नित महाविद्यालये/संस्था, विद्यापीठ शैक्षणिक विभागांचे संचालक/ विभाग प्रमुख यांना कळविण्यात येते की, राष्ट्रीय शैक्षणिक धोरण २०२० च्या अमंलबजावणीच्या अनुषंगाने शैक्षणिक वर्ष २०२५-२६ पासून पदवी व पदव्युत्तर अभ्यासकम विद्यापिरिषदेच्या दिनांक २८ मार्च २०२५ व २० मे, २०२५ च्या बैठकीमध्ये मंजूर झालेले सर्व अभ्यासकम मुंबई विद्यापीठाच्या www.mu.ac.in या संकेत स्थळावर NEP २०२० या टॅब वर उपलब्ध करण्यात आलेले आहेत.

मुंबई - ४०० ०३२ २७ मे, २०२५ (डॉ. प्रसाद कारंडे) कुलसचिव

क वि प्रा.स.से वि/आयसीडी/२०२५-२६/३७ दिनांक : २७ मे, २०२५ Desktop/ Pritam Loke/Marathi Circular/NEP Tab Circular

Cop	y forwarded for information and necessary action to :-
1	The Deputy Registrar, (Admissions, Enrolment, Eligibility and Migration Dept)(AEM), dr@eligi.mu.ac.in
2	The Deputy Registrar, Result unit, Vidyanagari drresults@exam.mu.ac.in
3	The Deputy Registrar, Marks and Certificate Unit,. Vidyanagari dr.verification@mu.ac.in
4	The Deputy Registrar, Appointment Unit, Vidyanagari dr.appointment@exam.mu.ac.in
5	The Deputy Registrar, CAP Unit, Vidyanagari cap.exam@mu.ac.in
6	The Deputy Registrar, College Affiliations & Development Department (CAD), deputyregistrar.uni@gmail.com
7	The Deputy Registrar, PRO, Fort, (Publication Section), Pro@mu.ac.in
8	The Deputy Registrar, Executive Authorities Section (EA) eau120@fort.mu.ac.in
	He is requested to treat this as action taken report on the concerned resolution adopted by the Academic Council referred to the above circular.
9	The Deputy Registrar, Research Administration & Promotion Cell (RAPC), rape@mu.ac.in
10	The Deputy Registrar, Academic Appointments & Quality Assurance (AAQA) dy.registrar.tau.fort.mu.ac.in ar.tau@fort.mu.ac.in
11	The Deputy Registrar, College Teachers Approval Unit (CTA), concolsection@gmail.com
12	The Deputy Registrars, Finance & Accounts Section, fort draccounts@fort.mu.ac.in
13	The Deputy Registrar, Election Section, Fort drelection@election.mu.ac.in
14	The Assistant Registrar, Administrative Sub-Campus Thane, thanesubcampus@mu.ac.in
15	The Assistant Registrar, School of Engg. & Applied Sciences, Kalyan, ar.seask@mu.ac.in
16	The Assistant Registrar, Ratnagiri Sub-centre, Ratnagiri, ratnagirisubcentar@gmail.com
17	The Director, Centre for Distance and Online Education (CDOE), Vidyanagari, director@idol.mu.ac.in
18	Director, Innovation, Incubation and Linkages, Dr. Sachin Laddha pinkumanno@gmail.com
19	Director, Department of Lifelong Learning and Extension (DLLE), dlleuniversityofmumbai@gmail.com

Copy	y for information :-
1	P.A to Hon'ble Vice-Chancellor,
	vice-chancellor@mu.ac.in
2	P.A to Pro-Vice-Chancellor
	pvc@fort.mu.ac.in
3	P.A to Registrar,
	registrar@fort.mu.ac.in
4	P.A to all Deans of all Faculties
5	P.A to Finance & Account Officers, (F & A.O),
	camu@accounts.mu.ac.in

To,

1	The Chairman, Board of Deans
	pvc@fort.mu.ac.in
2	Faculty of Humanities,
	Offg. Dean
	1. Prof.Anil Singh
	<u>Dranilsingh129@gmail.com</u>
	Offg. Associate Dean
	2. Prof.Manisha Karne
	mkarne@economics.mu.ac.in
	3. Dr.Suchitra Naik
	Naiksuchitra27@gmail.com
	Faculty of Commerce & Management,
	Offg. Dean,
	1 Prin.Ravindra Bambardekar
	principal@model-college.edu.in
	Offg. Associate Dean
	2. Dr.Kavita Laghate
	kavitalaghate@jbims.mu.ac.in
	3. Dr.Ravikant Balkrishna Sangurde
	Ravikant.s.@somaiya.edu
	4. Prin.Kishori Bhagat
	kishoribhagat@rediffmail.com

	Faculty of Science & Technology
	Offg. Dean 1. Prof. Shivram Garje ssgarje@chem.mu.ac.in
	Offg. Associate Dean
	2. Dr. Madhav R. Rajwade Madhavr64@gmail.com
	3. Prin. Deven Shah sir.deven@gmail.com
	Faculty of Inter-Disciplinary Studies, Offg. Dean
	1.Dr. Anil K. Singh aksingh@trcl.org.in
	Offg. Associate Dean
	2.Prin.Chadrashekhar Ashok Chakradeo <u>cachakradeo@gmail.com</u> 3. Dr. Kunal Ingle
	drkunalingle@gmail.com
3	Chairman, Board of Studies,
4	The Director, Board of Examinations and Evaluation, dboee@exam.mu.ac.in
5	The Director, Board of Students Development, dsd@mu.ac.in DSW directr@dsw.mu.ac.in
6	The Director, Department of Information & Communication Technology, director.dict@mu.ac.in

As Per NEP 2020

University of Mumbai



Syllabus for Major Vertical – 1 & 4				
Name of the Programme –B.A. (Arabic)			
Faculty of Humanities	Faculty of Humanities			
Board of Studies in Persian, Arabic and Islamic Studies				
U.G. Second Year Programme	Exit Degree	U.G. Diploma in Arabic		
Semester III & IV				
From the Academic Year 2025-26				

University of Mumbai



(As per NEP 2020)

Sr. No.	Heading	Particulars
1	Title of program O:	B.A. (Arabic)
2	Exit Degree	U.G. Diploma in Arabic
3	Scheme of Examination R:	NEP 40% Internal 60% External, Semester End Examination Individual Passing in Internal and External Examination
4	Standards of Passing R:	40%
5	Credit Structure Sem. III - R: HLU-545C Sem. IV - R: HLU-545D	Attached herewith
6	Semesters	Sem. III & IV
7	Program Academic Level	5.00
8	Pattern	Semester
9	Status	New
10	To be implemented from Academic Year	2025-26

Sa/-	Sa/-	Sa/-	Sa/-
Sign of the BOS	Sign of the	Sign of the	Sign of the
Chairman	Offg. Associate Dean	Offg. Associate Dean	Offg. Dean
Dr. Nooruddin Shaikh	Dr. Suchitra Naik	Prof. Manisha	Prof. Anil Singh
Board of Studies in	Faculty of	Karne	Faculty of
Persian, Arabic,	Humanities	Faculty of Humanities	Humanities
Islamic Studies			

Under Graduate Certificate in Arabic Credit Structure (Sem. III & IV)

	R. HLU-545	5C								
Level	Semester	Мајо	r	Minor	OE	VSC,SEC	AE	OJT,		Degree/
		Mandatory	Electives			(VSEC)	C, V EC, IKS	FP, CEP, CC, R		Cum.Cr.
5.0	III	Oral Expression-lii & Applied Grammar-lii (4 Credits) Arabic Grammar, Conversation And History-l (4 Credits) History Of Arabic & Arabic Grammar-l (2 Credits)		4	2	VSC: 4, Arabic Communicati on Skills- III SEC: 2, Skill Based Translation - III	AEC :2	FP:2 CC:2	22	UG Diploma 88
	R. HLU-545	 5 D								
	IV	Oral Expression-Iv & Applied Grammar-Iv (4 Credits) Arabic Grammar, Conversation And History-Ii (4 Credits) History Of Arabic & Arabic Grammar-Ii		4	2	SEC: 2 Skill Based Translation - IV VSC: 2, Arabic Communicati on Skills- IV	AEC :2	CC:2 CEP: 2	22	
	Cum Cr.	(2 Credits) 28		10	12	6+6	8+4+	8+4	88	

Exit Option; Award Of UG Diploma In Major And Minor With 80-88 Credits And An Additional 4
Credit Score NSQF Course/ Internship OR Continue With Major And Minor

[Abbreviation – OE – Open Electives, VSC – Vocation Skill Course, SEC – Skill Enhancement Course, (VSEC), AEC – Ability Enhancement Course, VEC – Value Education Course, IKS – Indian Knowledge System, OJT – on Job Training, FP – Field Project, CEP – Continuing Education Program, CC – Co-Curricular, RP – Research Project]

Sem. - III

Vertical -1 Major

Syllabus for FOUR Credit Course

(Major)

Semester - III

Title of the Course: ORAL EXPRESSION-III & APPLIED GRAMMAR-III

Sr. No.	Heading	Particulars
1	Description the course: Including but Not limited to:	This course has been designed in order to inculcate in students skill to understand different types of Arabic text also to familiarise them with the basic rules of Arabic grammar. Text in addition to grammar will enhance the students' overall exposure to and understanding of Arabic language and literature paving way to the appreciation of advance level literary texts and books later in their academic journey.
2	Vertical:	Major
3	Type:	Theory
4	Credit:	4 credits (1 credit = 15 Hours for Theory in a semester)
5	Hours Allotted:	60 Hours
6	Marks Allotted:	100 Marks
7	Course Objecti	ves:

- 1. This course has been designed to make students familiar with the Arabic Text – Prose and Poetry. The main objective is to make students eligible to read Arabic without Vowels. But as they are elementary level learners at this level, they will be taught to read Arabic text with Vowels. They will be taught letters, vowels and how to pronounce Arabic letters and how to read them when they are combined.
- 2. This course also deals with Arabic vocabulary. How the Arabic words are formed. What is the Arabic Gerund? And how various Arabic verbs are derived from it. It will train the students on conjugation and derivation of various kinds of verbs and nouns.
- 3. Students will also learn basic grammar at this level. For example Noun, Pronoun, Adjectives and three lettered verbs of Active and Passive. They will be taught why Arabic vowel keep changing at the end of each word time to time. What are the Arabic prepositions and how do they change the vowels of various words. They will also be able to understand Arabic Usage – formal and informal, written and spoken.

8	Course Outcomes: After studying the course:	
	The students will be able to understand the changing Arabic vowels and	
	their factors.	
	 They will be able to read, write and speak simple sentences. They will also learn basic Arabic grammar topics. 	
9	Module I:	
9		
	الدرس الأول	
	الدرس الثاني	
	الدرس الثالث	_
	Module II:	
	الدرس الرابع	
	الدرس الخامس	
	الدرس السادس	
	Module III:	
	الدرس السابع	
	الدرس الثامن	
	الدرس التاسع	
	Module IV:	_
	الدرس العاشر اختبر نفسک	
10	Text Books: (If applicable)	_
. •	New Arabic course for English speaking students, Part III, Prof. V. Abdul Raheem	١,
	Angel International Educational Publishers, New Delhi, India.	
11	Reference Books:	
	الكير انوي، وحيدالزمان، : القراءة الواضحة، الجزء الأول، كتب خانه حسينيه ديوبند، 2005	
	صبري ، عبدالفتاح ، : القراءة الرشيدة، الجزء الأول، دانش بكذيو، مثيا محل استريث، دهلي، 2000	
12	Internal Continuous Assessment: 40%	
	Semester End Examination : 60%	
	Continuous Evaluation through:	
	Class Test: 20 Marks	
	Assignment: 20 Marks	
13	Format of Question Paper: for the final examination	
13		
13	External/ Semester End Examination Marks:60 Time:2 Hours Attempt any Four questions out of Six questions (15 Marks each)	

Syllabus for FOUR Credit Course

(Major)

Semester - III

Title of the Course: ARABIC GRAMMAR, CONVERSATION AND HISTORY-I

Sr. No.	Heading	Particulars
1	Description the course: Including but Not limited to:	This course has been designed in order to inculcate in students skill to understand different types of Arabic text also to familiarise them with the basic rules of Arabic grammar. Text in addition to grammar will enhance the students' overall exposure to and understanding of Arabic language and literature paving way to the appreciation of advance level literary texts and books later in their academic journey. This course also includes topics on history of Arabic and practice in conversation.
2	Vertical:	Major
3	Туре:	Theory
4	Credit:	4 credits (1 credit = 15 Hours for Theory in a semester)
5	Hours Allotted:	60 Hours
6	Marks Allotted:	100 Marks

7 Course Objectives:

- 1. This course has been designed to make students familiar with the Arabic Text Prose and Poetry. The main objective is to make students eligible to read Arabic without Vowels. But as they are elementary level learners at this level, they will be taught to read Arabic text with Vowels. They will be taught letters, vowels and how to pronounce Arabic letters and how to read them when they are combined.
- 2. This course also deals with Arabic vocabulary. How the Arabic words are formed. What is the Arabic Gerund? And how various Arabic verbs are derived from it. It will train the students on conjugation and derivation of various kinds of verbs and nouns.
- 3. Students will also learn basic grammar at this level. For example Noun, Pronoun, Adjectives and three lettered verbs of Active and Passive. They will be taught why Arabic vowel keep changing at the end of each word time to time. What are the Arabic prepositions and how do they change the vowels of various words. They will also be able to understand Arabic Usage formal and informal, written and spoken.
- 4. Students will also learn the history of Arabic.
- 5. They will also be given practice in Arabic conversation on daily topics.

8 Course Outcomes: After studying the course:

- 1. The students will be able to understand the changing Arabic vowels and their factors.
- 2. They will be able to read, write and speak simple sentences.
- 3. They will also learn basic Arabic grammar topics.
- 4. They will have a basic idea of the history of Arabic.

9 Module I:

The Unit covers the below topics of Arabic grammar:

الجار والمجرور خبرا الضمير المنفصل الضمير المتصل الخبر المقدم والمبتدأ المؤخر أداة الاستفهام

Module II:

The Unit covers the below topics of Arabic grammar:

ظرف المكان في مكان الخبر مثنى الاسم مثنى الضمائر المنفصلة مثنى اسم الإشارة مثنى الاسم مضافا

Module III:

The Unit covers the below topics of Arabic conversation:

الوحدة الثالثة: السكن الوحدة الرابعة: الحياة اليومية الوحدة الخامسة: الطعام والشراب

Module IV:

The Unit covers the below topics of the development of Arabic literature during the early Islamic period:

- 1) Attitude of the Prophet and his immediate successors to poetry
- 2) Poetry during the early Islamic period
- 3) Noted early Islamic poets
 - 1. Hassan bin Thabit
 - 2. Al-Hutaia
 - 3. Al-Khansa
- 4) Prose during the early Islamic period
- 5) Tafsir (Quranic exegesis) during the early Islamic period
- 6) Hadith during the early Islamic period

10 Text Books: (If applicable)

11 Reference Books:

- An approach to modern Arabic grammar by Prof. (Dr.) Muhammad Shahid, published by Good Words Books Pvt. Ltd., 2015.
- A Practical Approach to the Arabic Language by Dr. Wali Akhtar Nadwi, Published by Islamic Studies Research Academy, (P) Ltd.
- Al Arabiyyah Bain Yadaik, Book 1, by Abdul Rahman Bin Ibraheem Al Fauzan, Published by Arabic for All Publications.
- History of Arabic Literature, Farig K. A., Vikas Publishing House Pvt. Ltd.

12	Internal Continuous Assessment: 40% Semester End Examination : 60%		
	Continuous Evaluation three	ough:	
	Class Test:	20 Marks	
	 Assignment: 	20 Marks	
13	Format of Question Paper:	for the final examination	
		xamination Marks:60 Time:2 Hours sout of Six questions (15 Marks each)	

Syllabus for TWO Credit Course (Major)

Semester - III

Title of the Course: HISTORY OF ARABIC AND ARABIC GRAMMAR-I

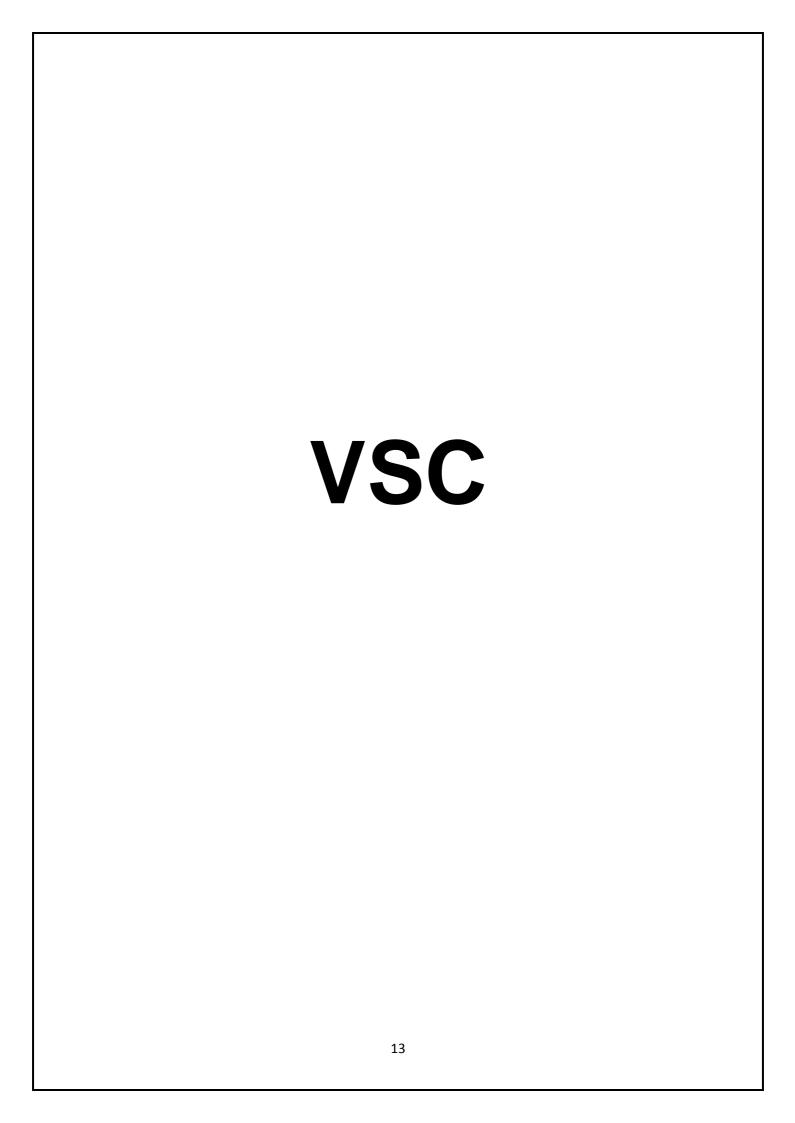
Sr. No.	Heading	Particulars
1	Description the course: Including but Not limited to:	This course has been designed in order to inculcate in students skill to understand different types of Arabic text also to familiarise them with the basic rules of Arabic grammar. Text in addition to grammar will enhance the students' overall exposure to and understanding of Arabic language and literature paving way to the appreciation of advance level literary texts and books later in their academic journey.
2	Vertical:	Major
3	Type:	Theory
4	Credit:	2 credits (1 credit = 15 Hours for Theory in a semester)
5	Hours Allotted:	30 Hours
6	Marks Allotted:	50 Marks
7	Course Objectives: 1. Students will learn basic grammar at this level. For example Noun, Pronoun, Adjectives and three lettered verbs of Active and Passive. They will be taught why Arabic vowel keep changing at the end of each word time to time. What are the Arabic prepositions and how do they change the vowels of various words. They will also be able to understand Arabic Usage – formal and informal, written and spoken. 2. They will have a basic idea of the history of Arabic literature. The topics will begin with the early Islamic period to the Umayyad period. The life and works of major poets and prose-writers of the period will be discussed and appreciated.	
8	Course Outcomes: After studying the course: 1. They will be able to read, write and speak simple sentences. 2. They will also learn basic Arabic grammar topics. 3. They will also study the history of Arabic during the Islamic period.	
9	Module I:	

The Unit covers the below topics of the development of Arabic literature during the early Islamic period: 1. Attitude of the Prophet and his immediate successors to poetry 2. Poetry during the early Islamic period 3. Noted early Islamic poets a) Hassan bin Thabit b) Al-Hutaia c) Al-Khansa 4. Prose during the early Islamic period 5. Tafsir (Quranic exegesis) during the early Islamic period 6. Hadith during the early Islamic period Module II: The Unit covers the below topics of Arabic grammar: الجار والمجرور خبرا الضمير المنفصل الضمير المتصل الخبر المقدم والمبتدأ المؤخر أداة الاستفهام ظرف المكان في مكان الخبر مثني الاسم مثنى الضمائر المنفصلة مثنى اسم الإشارة مثنى الاسم مضافا 10 **Text Books:** (If applicable) **Reference Books:** 11 An approach to modern Arabic grammar by Prof. (Dr.) Muhammad Shahid. published by Good Words Books Pvt. Ltd., 2015. A Practical Approach to the Arabic Language by Dr. Wali Akhtar Nadwi, Published by Islamic Studies Research Academy, (P) Ltd. Al Arabiyyah Bain Yadaik, Book 1, by Abdul Rahman Bin Ibraheem Al Fauzan, Published by Arabic for All Publications. History of Arabic Literature, Fariq K. A., Vikas Publishing House Pvt. Ltd. 12 Internal Continuous Assessment: 40% Semester End Examination: 60% Continuous Evaluation through: Class Test: 10 Marks 10 Marks Assignment: 13 Format of Question Paper: for the final examination

Attempt any two guestions out of four guestions (15 Marks each)

Marks:30 Time:1 Hour

External/ Semester End Examination

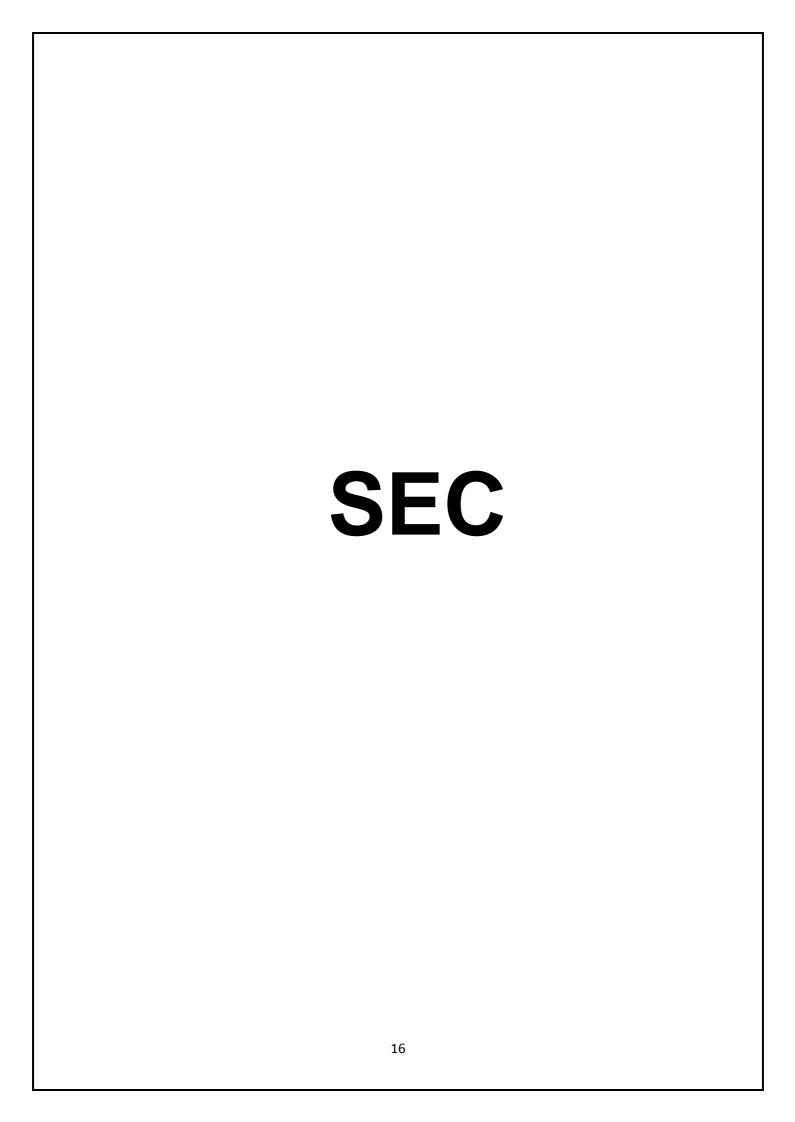


Syllabus for FOUR Credit Course (Vocational Skill Course) Semester – III

Title of the Course: Arabic Communication Skills-III

Sr. No.	Heading	Particulars
01	Description of the course: Including but Not limited to:	This course serves the needs of the students who want to learn basic oratory skills of Arabic language. It has been designed to focus on different aspects of communication. It not only disseminates the methods of communication, but also teaches the learner how to speak like a native of an Arabic country.
02	Vertical	V.S.C. (Vocational Skill Course)
03	Туре	Theory
04	Credit:	4 credits (1 credit = 15 Hours for Theory in a semester)
05	Hours Allotted:	60 Hours
06	Marks Allotted:	100 Marks
07	Course Objectives: This course aims at teaching communication skills of Arabic Language. Arabic is the language of commerce today, and gaining excellence in the communicative skills in this language would surely open the doors of new opportunities for learners. Hence this course has been designed to teach learners the communication skills. To attain this goal, Arabic text has been chosen from the contemporary Arabic material. These lessons aim at teaching the listening and oratory skills and also acquaint him with different aspects of successful communicative skills.	
08	 Learner is able to Learner is able to Learner is able to Learner is able to 	isten Arabic Language. Isten Arabic Language. Is discern what has been communicated to him. Is read Arabic text. Is communicate in Arabic. Is excel in different aspects of communicative skills. Is comprehend different famous dialects of Arabic Language.
09	Module I: Communication prac	tice and translation of exercises from English to Arabic: • الدرس الأول • الدرس الثالث • الدرس الرابع • الدرس الرابع

	Module II:
	Communication practice and translation of exercises from English to Arabic:
	• الدرس السادس
	• الدرس السابع
	• الدرس الثامن
	• الدرس التاسع
	• الدرس العاشر
	Module III:
	Communication practice and translation of exercises from Arabic to English:
	• الدرس الأول
	• الدرس الثاني
	• الدرس الثالث
	• الدرس الرابع
	• الدرس الخامس
	Module IV:
	Communication practice and translation of exercises from Arabic to English:
	• الدرس السادس
	• الدرس السابع
	• الدرس الثامن • الدرس الثامن
	• الدرس التاسع
40	• Ilen uls (if applicable):
10	 Textbook (if applicable): New Arabic course for English speaking students, Part III, Prof. V. Abdul
	Raheem, Angel International Educational Publishers, New Delhi, India.
11	Reference Books:
	Teach Yourself Arabic by S. A. Rahman, published by Good Word Books,
	2013
	Let's speak Arabic by S. A. Rahman, published by Good Word Books, 2013
	Conversation in Action by Dr. Shafi Shaikh.
12	Internal Assessment 40%
	External Assessment 60%
	Continuous Evaluation through: Class Test: 20 Marks
	Class Test: 20 Marks Assignment: 20 Marks
13	Format of Question Paper: for the final examination
	External/ Semester End Examination Marks: 60 Time:2 Hours Attempt
	any four questions out of six questions (15 Marks each)



Syllabus for Two Credit Course (Skill Enhancement Course) Semester – III

Name of the Course: Skill Based Translation-III

Sr.	Heading	Particulars	
No.	December Const.		
01	Description of the course:	This course serves the needs of the students who want to learn basic oratory skills of Arabic language. It has been	
	Including but	designed to focus on different aspects of communication.	
	Not limited to:	It not only disseminates the methods of communication,	
		but also teaches the learner how to speak like a native of	
		an Arabic country.	
02	Vertical	S.E.C. (Skill Enhancement Course)	
03	Туре	Theory	
04	Credit:	2 credits (1 credit = 15 Hours for Theory in a semester)	
05	Hours Allotted:	30 Hours	
06	Marks Allotted:	50 Marks	
	This course aims at teaching communication skills of Arabic Language. Arabic is the language of commerce today, and gaining excellence in the communicative skills in this language would surely open the doors of new opportunities for learners. Hence this course has been designed to teach learners the communication skills. To attain this goal, Arabic text has been chosen from the contemporary Arabic material. These lessons aim at teaching the listening and oratory skills and also acquaint him with different aspects of successful communicative skills.		
08	 Learner is able to Learner is able to Learner is able to Learner is able to 	collisten Arabic Language. collisten Arabic Language. collisten Arabic Language. collisten Arabic text. collisten	
09	Module I:		
	Translation of exerci	ses from English to Arabic:	
		• الدرس الأول	
		• الدرس الثاني	
		• الدرس الثالث	
		• الدرس الرابع	

	• الدرس الخامس
	• الدرس السادس
	• الدرس السابع
	• الدرس الثامن
	• الدرس التاسع
	• الدرس العاشر
	Module II:
	Translation of exercises from Arabic to English:
	 الدرس الأول
	• الدرس الثاني
	• الدرس الثالث
	• الدرس الرابع
	• الدرس الخامس • العامس
	• الدرس السادس
	• الدرس السابع
	• الدرس الثامن
	● الدرس التاسع
	• الدرس العاشر
10	 Textbook (if applicable): New Arabic course for English speaking students, Part III, Prof. V. Abdul Raheem, Angel International Educational Publishers, New Delhi, India.
11	Reference Books:
	Teach Yourself Arabic by S. A. Rahman, published by Good Word Books,
	2013
	Let's speak Arabic by S. A. Rahman, published by Good Word Books,
	2013
12	Conversation in Action by Dr. Shafi Shaikh. Internal Assessment 40%
12	External Assessment 60%
	Continuous Evaluation through:
	Class Test: 10 Marks
	Assignment: 10 Marks
13	Format of Question Paper: for the final examination
	External/ Semester End Examination Marks: 30 Time:1 Hours
	Attempt any two questions out of four questions (15 Marks each)

Sem. - IV

Vertical -1 Major

Syllabus for FOUR Credit Course

(Major)

Semester - IV

Title of the Course: ORAL EXPRESSION-IV & APPLIED GRAMMAR-IV

Sr. No.	Heading	Particulars
1	Descripti on of the course: Including but Not limited to:	Course Introduction: This course aims to teach students' spoken Arabic through oral expressions and improve their command over applied grammar. It focuses on enhancing communication skills, including fluency, clarity, and accurate usage in both formal and informal contexts. Students will engage in structured dialogues, debates, and presentations, while also applying grammatical rules in practical situations. Through a combination of interactive speaking activities and grammar-based exercises, the course fosters linguistic confidence and prepares students for academic and professional communication in Arabic.
2	Vertical:	Major
3	Туре:	Theory
4	Credit:	4 Credits
5	Hours Allotted:	60 Hours
6	Marks Allotted:	100 Marks
7	Course Obje	ectives:
		ake students fluent and confident in speaking Arabic language.
		able students to learn grammar and apply it in their daily usage.
	· ·	prove the Arabic communication skills of students. prove comprehension abilities through exposure to audio-visual aids.
		courage correct vocabulary usage in academics as well as their day-
	to-day	· ·
8	Course Out	
		learn to speak Arabic correctly.
		are able to read and write Arabic without any grammatical mistakes improve their vocabulary and use in the correct context.
		improve their listening and comprehension ability with reference
	to Arabic lan	,

9	Module I
	• الدرس الأول
	• الدرس الثاني
	• الدرس الثالث
	Module II
	• الدرس الرابع
	• الدرس الخامس
	• الدرس السادس
	Module III
	• الدرس السابع
	• الدرس الثامن
	• الدرس التاسع
	Module IV
	• الدرس العاشر
	• اختبر نفسک
10	Textbook:
	New Course in Arabic, Volume IV, by V. Abdul Raheem. Published by Angel
	Book House Pvt. Ltd., Noida U.P.
11	Reference Books:
	 FaynanRafi'el-Imad, The Essential Arabic, Goodword Books, 1, Nizamuddin West Market, New Delhi-110013 or Goodword Books, A-21, Sector 4, Noida- 201301, India, 2017 Rahman S. A., Teach Yourself Arabic, Goodword Books, 1, Nizamuddin West Market, New Delhi-110013 or Goodword Books, A-21, Sector 4, Noida-201301, India, 2018
	1. الكير انوي ، وحيدالزمان ،: القراءة الواضحة، الجزء الثاني، كتب خانه حسينيه ديوبند ، Al)2005
	QiratulWadiha, Part II, Waheed Zaman Kiranvi)
	2. صبري، عبدالفتاح،: القراءة الرشيدة، الجزء الثاني، دانش بكذَّيو، مثيا محل استريث، دهلي
	Al QiratulRasheeda, Part II, Sabri Abdul Fattah))2000
	،كتاب الطفل- عسيل اللغة العربية، الجزء -https://www.alkitab.com/s1080-teach
	<u>arabic-to-children.html</u> 3. <u>l</u>
	شميم أحمد ومحفوظ الرحمن ،: تعلم الكتابة (الجزء الأول)، Tallam Al Kitabah, Part) (الثالث علم الثاني والثالث 4 I, II & III, Shameem Ahmed and Mehfuzurrehman)

	Repute Info Tech & Er	nterprises Ltd, C	Chennai ,2016	
	،الجارم على وأمين مصطفى، النحو الواضح An Nahw Al Wadih, Part I, Al Jarim)			
	Ali and Ameen Mustafa1931 5.)الجزء الأو ل(ـ مطبعة المعارف، مصر			
	معهد تعليم اللغة العربية،	لجزء الأول والثاني،	.6الدكتور عبد الرحيم،دروس اللغة العربيةال	
			المملكة العربية السعودية،2111.	
	مرف الميسر (، مكتبة الملك فهد	العربية)النحو والص	7. جمعة د. عماد علي، قواعد اللغة اا	
	نية ،21162. الصرف العربي-	الوط		
	(Qawaidullughah Al Arabiyyah, Jumalmad Ali). أحكام ومعان، فاضل صالح			
			السامر ائي	
12	Internal Continuous Assessment: 40% Semester End Examination : 60%			
	Continuous Evaluation th	nrough:		
	Continuous Evaluation the Class Test:	nrough: 20 Marks		
		•	5	
13	• Class Test:	20 Marks 20 Marks		
13	Class Test:Assignment:Format of Question Paper	20 Marks 20 Marks r: for the final e		
13	Class Test:Assignment:Format of Question Paper	20 Marks 20 Marks r: for the final e Examination	examination Marks: 60 Time: 2 Hours	
13	 Class Test: Assignment: Format of Question Paper External/ Semester End E 	20 Marks 20 Marks r: for the final e Examination	examination Marks: 60 Time: 2 Hours	

Syllabus for FOUR Credit Course (Major)

Semester - IV

Title of the Course: ARABIC GRAMMAR, CONVERSATION AND HISTORY-II

Sr.	Heading	Particulars
No.		
1	Description the course: Including but Not limited to:	This course is designed to enhance students' foundational knowledge of Arabic grammar, develop practical conversational skills, and introduce them to the early historical development of Arabic literature. Emphasis will be placed on the rules of Nahw and Sarf, enabling students to construct grammatically correct sentences and understand classical Arabic texts. The conversation component will focus on improving fluency, pronunciation, and vocabulary through real-life dialogues and interactive exercises. Additionally, the course offers an overview of the evolution of Arabic literature during the pre-Islamic and early Islamic periods, with a special focus on the Umayyad era.
2	Vertical:	Major
3	Type:	Theory
4	Credit:	4 credits (1 credit = 15 Hours for Theory in a semester)
5	Hours Allotted:	60 Hours
6	Marks Allotted:	100 Marks
7	Course Object	tives:
	 This course aims to teach the advanced level of grammar to students. With practice and repetition, the students learn the syntax of the sentence and application of what they have learnt. With a practical approach they also learn to speak, read and write Arabic correctly. This course also aims to improve the Nahw of students. Because Arabic is totally based on the Arabic Vowels that change frequently. This course targets to teach students the usage of correct Vowels at the end of each word that they use in their reading and writing. This course also aims at teaching the history of Arabic Literature. With special reference to Umayyad Period, students learn the development in the prose and poetry in those times. And also get acquainted with the 	
	-	s and style of writing of certain famous literary figures of that era.

- 4. Arabic speaking is also one of the main objectives of this course. It helps students learn the application of what they have learnt in their day to day life. It teaches them to converse in Arabic freely and correctly.
- 8 Course Outcomes: After studying the course:
 - 1. The students learn the rules and application of Arabic Grammar.
 - 2. They get acquainted with the literary history of Arabic Language and literature.
 - 3. They learn to speak Arabic correctly in their day-to-day life.

9 Module I:

The Unit covers the below topics of Arabic grammar:

انواع الفعل الفعل الماضى الفعل المضارع الفعل المجهول الفعل المثبت والفعل المنفى

Module I:

The Unit covers the below topics of Arabic grammar:

فعل الأمر فعل النهى الفعل الثلاثي المجرد الصحيح الفعل والفاعل الفاعل المستتر والفعال الظاهر

Module III:

الصلاة: Unit 6

:الدراسة 7 Unit

العمل :8 Unit

Module IV:

Literary History of Umayyad Literature

- 1. Evolution of Poetry during Umayyad Period
- 2. Jarir, Akhtal, Farazdaq, Qays ibn al-Mulawwah, Umar ibn Abi Rabi'ah
- 3. The patronage of Umayyad Caliphs to Arabic Poetry
- 4. Evolution of Prose during Umayyad Period
- 5. Khutbahs and Speeches as form of literary expression

	6. Hajjad Bin Yusuf		
10	Textbooks: N.A.		
11	Reference Books:		
	 An approach to modern Arabic grammar by Prof. (Dr.) Muhammad Shahid, published by Good Words Books Pvt. Ltd., 2015. A Practical Approach to the Arabic Language by Dr. Wali Akhtar Nadwi, Published by Islamic Studies Research Academy, (P) Ltd. Al Arabiyyah Bain Yadaik, Book 1, by Abdul Rahman Bin Ibraheem Al Fauzan, Published by Arabic for All Publications. History of Arabic Literature, Fariq K. A., Vikas Publishing House Pvt. Ltd. 		
12	Internal Continuous Assessment: Semester End Examination : 60% 40%		
	Continuous Evaluation through:		
	Class Test: 20 Marks		
	Assignment: 20 Marks		
13	Format of Question Paper: for the final examination		
	External/ Semester End Examination Marks: 60 Time:2 Hours		
	Attempt any Four questions out of Six (15 Marks each)		

Syllabus for TWO Credit Course (Major)

Semester - IV

Title of the Course: HISTORY OF ARABIC AND ARABIC GRAMMAR-II

Sr. No.	Heading	Particulars
1	Description the course: Including but Not limited to:	This course has been designed in order to inculcate in students' skill to understand different types of Arabic text also to familiarise them with the basic rules of Arabic grammar. Text in addition to grammar will enhance the students' overall exposure to and understanding of Arabic language and literature paving way to the appreciation of advance level literary texts and books later in their academic journey. This course also intends to introduce the literary history of Arabic language, so that students learn the origins of Arabic and learn the highest standard of Arabic Language.
2	Vertical:	Major
3	Туре:	Theory
4	Credit:	2 credits (1 credit = 15 Hours for Theory in a semester)
5	Hours Allotted:	30 Hours
6	Marks Allotted:	50 Marks
7.	 Course Objectives: Students will learn basic grammar at this level. For example Noun, Pronoun, Adjectives and three lettered verbs of Active and Passive. They will be taught why Arabic vowel keep changing at the end of each word time to time. What are the Arabic prepositions and how do they change the vowels of various words. They will also be able to understand Arabic Usage – formal and informal, written and spoken. They will have a basic idea of the history of Arabic literature. The topics will begin with the early Islamic period to the Umayyad period. The life and works of major poets and prose-writers of the period will be discussed and appreciated. 	
8	1. They will 2. They will	omes: After studying the course: be able to read, write and speak simple sentences. also learn basic Arabic grammar topics. also study the history of Arabic during the Islamic period.

9	Module I:
	Literary History of Umayyad Literature
	Evolution of Poetry during Umayyad Period
	2. Jarir, Akhtal, Farazdaq, Qays ibn al-Mulawwah, Umar ibn Abi Rabi'ah
	3. The patronage of Umayyad Caliphs to Arabic Poetry
	4. Evolution of Prose during Umayyad Period
	5. Khutbahs and Speeches as form of literary expression
	6. Hajjad Bin Yusuf
	Module II:
	انواع الفعل
	الفعل الماضي
	الفعل المضارع
	الفعل المجهول
	الفعل المثبت والفعل المنفى
	فعل الأمر
	فعل النهى
	الفعل الثلاثي المجرد الصحيح
	الفعل والفاعل
	الفاعل المستتر والفعال الظاهر
10	Reference Books:
	An approach to modern Arabic grammar by Prof. (Dr.) Muhammad Shahid, Description of the Professional States of the Profession of
	 published by Good Words Books Pvt. Ltd., 2015. A Practical Approach to the Arabic Language by Dr. Wali Akhtar Nadwi,
	Published by Islamic Studies Research Academy, (P) Ltd.
	Al Arabiyyah Bain Yadaik, Book 1, by Abdul Rahman Bin Ibraheem Al
	Fauzan, Published by Arabic for All Publications.
	History of Arabic Literature, Fariq K. A., Vikas Publishing House Pvt. Ltd.
11	Internal Continuous Assessment: 40%
	Semester End Examination : 60%
	Continuous Evaluation through:
	Class Test: 10 Marks
	Assignment: 10 Marks
12	Format of Question Paper: for the final examination
	External/ Semester End Examination Marks:30 Time:1 Hour
	Attempt any two questions out of four questions (15 Marks each)



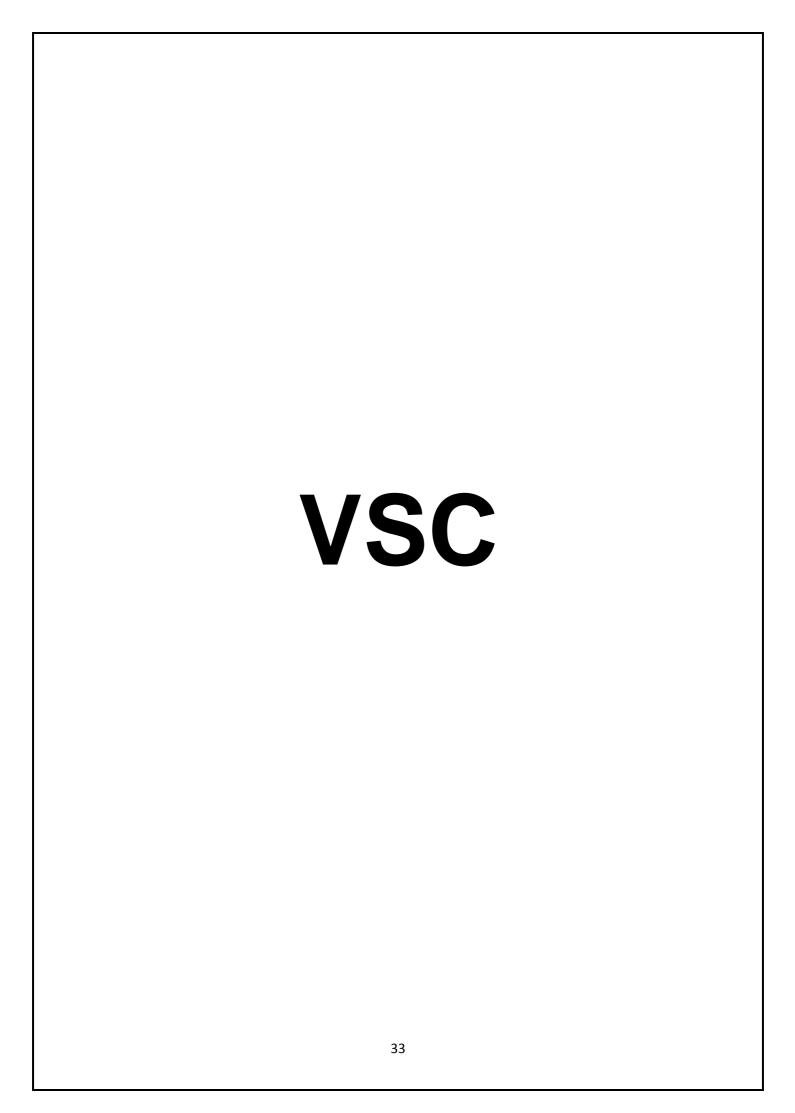
Syllabus for Two Credit Course (Skill Enhancement Course) Semester – IV

Name of the Course: Skill Based Translation-IV

Sr. No.	Heading	Particulars		
01	Description of the course: Including but Not limited to:	This course is designed to develop advanced translation skills with a focus on accuracy, context, and cultural sensitivity. It emphasizes practical translation from Arabic to English and vice versa, covering a range of texts including literary, journalistic, religious, and technical content. Students will learn techniques to handle idiomatic expressions, complex sentence structures, and contextual nuances. The course also introduces the fundamentals of comparative linguistics to enhance understanding between the two languages.		
02	Vertical	Skill Enhancement Course (S.E.C.)		
03	Туре	Theory		
04	Credit:	2 credits (1 credit = 15 Hours for Theory in a semester)		
05	Hours Allotted:	30 Hours		
06	Marks Allotted:	50 Marks		
07	 Course Objectives: To develop students' ability to translate complex texts accurately between Arabic and English. To enhance understanding of cultural and contextual differences in translation. To train students in identifying and solving common translation challenges such as idioms, metaphors, and technical terms. To familiarize students with a variety of text types, including literary, religious, journalistic, and official documents. 			
08	Course Outcomes:			
	 Students will be able to translate diverse Arabic and English texts with accuracy and contextual relevance. Students will demonstrate the ability to identify and apply appropriate translation strategies for different text types. Students will gain proficiency in handling linguistic, cultural, and idiomatic challenges in translation. 			

	4. Students will be able to produce clear, coherent, and professional- quality translations suitable for academic and real-world contexts.
09	Content to be taught
	Module I:
	Translation of exercises from Arabic to English:
	رس الأول
	رس الثانى
	رس الثالث
	رس الرابع
	رس الخامس
	رس السادس
	رس السابع
	رس الثامن
	رس التاسع
	رس العاشر
	تبر نفسک
	Module II:
	Translation of exercises from English to Arabic:
	Lesson No. 1
	Lesson No. 2
	Lesson No. 3
	Lesson No. 4
	Lesson No. 5
	Lesson No. 6
	Lesson No. 7
	Lesson No. 8
	Lesson No. 9
	Lesson No. 10
	Test Yourself

10	Textbook	New Course in Arabic, Volume IV, by V. Abdul		
	(if applicable)	Raheem. Published by Angel Book House Pvt. Ltd., Noida U.P.		
11	Reference Books:			
	 Communication Skills in The Arabic Language Between Theory And Practice By: Shabaan Ahmed ISBN: 9789957536787 Free PDF available at: https://www.noor-book.com/en/book/review/557649 Essential Skills in Arabic by El Mustapha Lehlali E-book ISBN: 9781474401524 Arabic Language Skills for Non-Arabs by ByDr Muhammad Muhyi al-Din Ahmad &Firdaus Ahmad JadISBN: 9776005306 Published by: Dar al Manarah, Egypt Communication Skills In The Arabic Language By: AyadAbd Al Majeed Ibrahim Free PDF available at: https://www.noor-book.com/en/book/review/357166 MaharatIttesalfirLlughatilArabiyyahBy: Ayesha Ibraheem Musa Mohsin ISBN: 9789957536756 Published by: Al Aafaq Al Mushrifa Publishers Free PDF available at: https://www.noor-book.com/en/book/review/557605 			
12	Internal Assessment 40%	External Assessment 60%		
	Continuous Evaluation	on through:		
	Class-test:	10 Marks		
	Assignment:	10 Marks		
13	Format of Question Pa	aper: for the final examination		
	External/ Semester E Attempt any Two ques	End Examination Marks: 30 Time:1 Hours stions out of Three/Four questions (15 Marks each)		



Syllabus for TWO Credit Course (Vocational Skill Course) Semester – IV

Title of the Course: Arabic Communication Skills-IV

Sr.	Heading	Particulars		
No.				
01	Description of	This course serves the needs of the students who want		
	the course:	to learn basic oratory skills of Arabic language. It has		
	Including but	been designed to focus on different aspects of		
	Not limited to:	communication. It not only disseminates the methods of		
		communication, but also teaches the learner how to		
		speak like a native of an Arabic country.		
02	Vertical V.S.C. (Vocational Skill Course)			
03	Туре	Theory		
04	Credit:	2 credits (1 credit = 15 Hours for Theory in a semester)		
05	Hours Allotted:	30 Hours		
06	Marks Allotted:	50 Marks		
07	Course	This course aims at teaching communication skills of		
	Objectives:	Arabic Language. Arabic is the language of commerce today, and gaining excellence in the communicative skills in this language would surely open the doors of new opportunities for learners. Hence this course has been designed to teach learners the communication skills. To attain this goal, Arabic text has been chosen from the contemporary Arabic material. These lessons aim at teaching the listening and oratory skills and also acquaint him with different aspects of successful communicative skills.		
80	Course Outcome			
		ble to listen Arabic Language.		
		ble to discern what has been communicated to him.		
		ble to read Arabic text.		
		ble to communicate in Arabic.		
		ble to excel in different aspects of communicative skills.		
		ble to comprehend different famous		
00		rabic Language.		
09	Module I:	otice and translation of evergines from English to Archie		
	Communication practice and translation of exercises from English to Arabic:			
		• الدرس الأول		
		• الدرس الثاني		

	• الدرس الثالث
	• الدرس الرابع
	• الدرس الخامس
	• الدرس السادس
	• الدرس السابع
	• الدرس الثامن
	• الدرس التاسع
	• الدرس العاشر
	Module II:
	Communication practice and translation of exercises from Arabic to English:
	• الدرس الاول
	• الدرس الثاني
	• الدرس الثالث
	• الدرس الرابع
	• الدرس الخامس
	• الدرس السادس
	• الدرس السابع
	• الدرس الثامن
	• الدرس التاسع
	• الدرس العاشر
10	Textbook (if applicable):
	 New Arabic course for English speaking students, Part IV, Prof. V. Abdul Raheem, Angel International Educational Publishers, New Delhi, India.
11	Reference Books:
	 Teach Yourself Arabic by S. A. Rahman, published by Good Word Books, 2013
	• Let's speak Arabic by S. A. Rahman, published by Good Word Books, 2013
	Conversation in Action by Dr. Shafi Shaikh.
12	Internal Assessment 40% External Assessment 60%
	Continuous Evaluation through:
	Class Test: 10 Marks
	Assignment: 10 Marks
13	Format of Question Paper: for the final examination
	External/ Semester End Examination Marks: 30 Time:1 Hour
	Attempt any four questions out of six questions (15 Marks each)

QUESTION PAPER PATTERN

Subject : ARABIC (External and Internal)

For 4 Credit Courses

(A) External/ Semester End Examination Marks: 60 Time: 2.00 Hours

Attempt any four questions out of six questions (15 Marks each)

Q.1. Translation form Arabic to English	Marks 15
Q.2. Translation form English to Arabic	Marks 15
Q.3. Comprehension	Marks 15
Q.4. Illustration and definition	Marks 15
Q.5. Essay Type Questions	Marks 15
Q.6. Short notes/Essay Type Questions	Marks 15

(B) Continuous Internal Evaluation. Marks:40

Sr.No.	Particular	Marks
1	Class test	20
2	Assignment	20
	Total Marks	40

For 2 Credit Courses

(A) External/ Semester End Examination Marks: 30 Time: 1.00 Hours

Attempt any two questions out of three/four questions (15 Marks each)

Q.1. Essay Type Questions Marks 15

Q.2. Essay Type Questions Marks 15

Q.3. Essay Type Questions Marks 15

Q.4. Short notes/Essay Type Questions Marks 15

B) Continuous Internal Evaluation. Marks:20

Sr. No.	Particular	Marks
1	Classroom Test	10
2	Assignment	10
	Total Marks	20

^{* (}Prepare the format of Internal Evaluation according to your subject)

Letter Grades and Grade Points:

Semester GPA/	% of Marks	Alpha-Sign/	Gradin
Programme CGPA		Letter Grade Result	g Point
Semester/ Programme			
9.00 - 10.00	90.0 - 100	O (Outstanding)	10
8.00 - < 9.00	80.0 - < 90.0	A+ (Excellent)	9
7.00 - < 8.00	70.0 - < 80.0	A (Very Good)	8
6.00 - < 7.00	60.0 - < 70.0	B+ (Good)	7
5.50 - < 6.00	55.0 - < 60.0	B (Above Average)	6
5.00 - < 5.50	50.0 - < 55.0	C (Average)	5
4.00 - < 5.00	40.0 - < 50.0	P (Pass)	4
Below 4.00	Below 40.0	F (Fail)	0
Ab (Absent)	-	Ab (Absent)	0

Sd/- Sd/- Sd/-

Sign of the BOS Chairman Dr. Nooruddin Shaikh Board of Studies in Persian, Arabic, Islamic Studies Sign of the Offg. Associate Dean Dr. Suchitra Naik Faculty of Humanities

Sign of the Offg. Associate Dean Prof. Manisha Karne Faculty of Humanities Sign of the Offg. Dean Prof. Anil Singh Faculty of Humanities